

少年史地叢書

錫蘭一瞥



商務印書館發行

少年史地叢書

錫

蘭

一

瞥

張王
世雨
祿生
校譯

商務印書館發行

錫蘭一瞥

目次

第一章	島國·····	一
第二章	錫蘭的故事·····	五
第三章	人民·····	一三
第四章	人民(續)·····	二〇
第五章	人民(續)·····	二四
第六章	人民(續)·····	二七
第七章	哥倫波·····	三一
第八章	哥倫波(續)·····	三七
第九章	沿途風景·····	四〇

第十章 棕樹林…………… 四四

第十一章 寶石出產地…………… 四七

第十二章 山巒…………… 五一

第十三章 產茶區域…………… 五六

第十四章 亞當山峯…………… 六〇

第十五章 錦繡的田原…………… 六四

第十六章 海島的東岸…………… 六七

第十七章 湮埋的城鎮…………… 七一

第十八章 大森林…………… 七五

第十九章 若佛那半島…………… 七九

第二十章 探珠貝…………… 八三

第二十一章 捕象…………… 八八

錫蘭一瞥

第一章 島國

錫蘭好像梨子式樣的島國，在印度洋的上面，面積比愛爾蘭島稍微小些，在赤道北緯六度與十度中間。就牠的地勢看起來，確如東方的詩家所謂「印度峭壁的珠滴了。」

雖說錫蘭只因爲三十英里寬的坡克淺海峽 (the shallow Palk Strait) 隔斷了，牠的動植物和印度是迥然不同。從這個地方，也可以看出這個島子存在的年數，已經難算了。譬如老虎啊，獵豹啊，野牛啊，土狼啊，狼啊，羚羊啊，全是印度常有的，在這個島上，乃是沒有的。錫蘭的象，是沒有尖長牙的，這也和印度的象種不同的。還有許多奇異的飛禽啊，爬行動物啊，同植物啊，

生在這島上。

在這島上，大部分是森林，散佈在邱陵的中間。森林長得很密，一羣猴子能從這島的北邊傍得裴得祿，(Point Pedro) 攀行到極南一個地方，叫童多拉赫德 (Dondra Head)，長約一百英里，絕不稍微的靠一靠地。在這個島的南部的中段是山地，大約佔全島面積的四分之一。有一百六十多個山峰，全在三千英尺到八千英尺的高，山頂上佈滿了樹，聳立在高原的上面。在這些山峰之中，頂有名的，就是亞當峰 (Adam's Peak)。許多江河，是發源在這些山裏，穿過了山谷，流到竹子夾岸的河裏，再從河裏流到環島的海裏。還有許多宏大的瀑布，或者像白牆的樣子，或者像有波浪的白帳幔的樣子，甚至於有一層一層的，帶有凶猛聲音的大瀑布。許多的湖泊，不是天然的，鑿蓄成功的，但是在島的東西海岸，有些鹹水淺湖，或者是海水倒流到陸地上成功的。在島的西北角，有些小島，其中主要的島子，叫馬拿爾 (Manaar)，在這小

島的北邊和那些小島，同沙灘連成了一個亞當橋 (Adam's Bridge)。

錫蘭的氣候，不像印度的熱，叫人難受。他的氣候，大概有三種：一種是燥熱的，在北部同東部；一種是溼熱的，在西部同南部；又一種是寒溼的，在中部的地方。全年沒有什麼叫春夏秋冬，或者就可說全年是夏天，因為在那地方的溫度，沒有十度以上的變更。不過每年有兩種時節，叫做「時令風」(mon-soons)。半年是西南風，半年是東北風，全是一定不移的。在時令風起的時候，氣壓就要發生了最大的變動。

當那變風的前幾天，天氣就熱得難受，於是大塊的黑雲，發現在天邊了，成陣的狂風也就吹起來了，愈吹愈有勁，一直到那大雨暴落了遍地，然後纔止。在那幾小時以內，可曉得成百的樹，全被風吹倒了，甚至吹得沒有踪跡可尋了，小屋的頂，全吹掉了，池水也泛濫了，江河的水也激起大浪來了。受時令風的損失，就是五穀失收，人民遭了荒年了。

日落的風景，特別的在時令風的時候，煞是好看，那華麗的光輝，照滿了西邊的天。有一個奇異的景象，是常看見的，叫做「佛光」(Buddha's rays) 當那太陽落在水平上的時候，光線穿過那水氣，照成了有光有色的扇骨的樣子，直衝上那青天。錫蘭的明月，也是特別的明亮，因為那地方的空氣，是十分的清淨，纔能够把那明月，顯得愈明亮。

四周的潮流，是很難認識的，但是南岸的潮流，大概有六個月，是很強的向西流着；還有六個月，是東向的流着。因為潮流強得很，所以古時候有一個故事，說一隻帆船，經過了一個長的水程，正在錫蘭發時令風的時候，來到了這個地方一個口岸叫加爾港(Point de Galle)，船身不能轉進港口，足有三星期，這船被潮流衝開了，在這時以內，這船隨潮穿過赤道兩次，後以管船的人的全力，把船又弄回來啊！

錫蘭老早以真珠、金剛石、肉桂、香料、象、同他的天然美景出名。現在就以

產棕樹出名。以前的種種，已成了歷史上的事實了。

第二章 錫蘭的故事

頂古的錫蘭紀錄全是荒唐無稽的。照印度的神話說起來，這島本叫郎卡 (Lanka)，在一個魔王刺發那 (Ravana) 管理之下，他的權力之大，足叫全世界的人恐怖啊。那些住在神山馬漢麥魯的天神，也就驚慌了。刺發那膽敢用了兵力，把天神維士努的傳達使者拉馬 (Rama) 的美麗妻子薛達 (Sita) 搶去了，帶到深山裏的宮中居住了。拉馬召集了大批軍隊去尋他的妻子，這些軍隊的聯盟的猴神，叫做哈努曼，從海底堆起一座山來，把兩邊海岸，連接在一條棧道上，這個路道就叫亞當橋。這些軍隊就從這路走到這島上來了。一到了這島，兩邊就很利害的打起來了。以後刺發那被殺死了，薛達也就被救回了。這個故事就是一種胡夢中的惡鬼啊，巨人啊，妖怪啊，和仙巫啊，混在

做夢的血液中胡鬧的一樣子。

這地方原始的土著的人，現在已經不曉得了；還有幾百人住在這島上，全說他們是打獵的人，他們的名字已經忘記了。往昔的著作家全拿他們當作凶惡的東西或是蛇一樣看待，大約因為他們是有凶狠陰險的脾氣。和他們發生關係的，互相有往來的，就是印度的、波斯的、亞刺伯的、希臘的商人，這些人到這島上來，是坐一種用帆用槳的海船，好容易的沿住了海邊走到這島上，拿一種奇怪的方法，同那些土人做交易。他們是不當面做買賣的，全在夜晚，把土產的東西，放在海邊，做一個要換什麼東西的記號。這種主顧不會面的交易，真是奇怪的式樣了！

錫蘭的歷史，雖然大半是帶着荒唐可笑的神話，全記在「馬哈旺所」

(Māhāvansö) 的書裏；這書是用巴力文 (Pāli language) 按年記事的。這裏記載了一個朝代的事體，到了二千三百年的久遠，一切的敘述，均有各種時

期中的碑啊，石勒的字跡啊，古錢啊，可以證明是不錯的。

在紀元前五百四十三年，大約在羅馬建國的第二百年以後，恆河流域有一個土酋的逆子叫魏假堯（Wijayo），收羅了一班亡命的人，到了這島，做了這島的後裔了。在那時候，他想得了一個很好的地位，他就和當地一個酋長的女兒結了婚；但是到他的地位穩固了，他就和這位酋長的女兒離了婚。他把印度教傳到這島上來，但是還不能代替原有崇拜自然的下等宗教。他有一百六十五個王子同皇后跟隨着他，只有幾個不在他們一起。費了二百多年的功夫，纔把本地的土著降服了，不過過了幾百年以後，錫蘭王常時去驅逐那印度南部塔米爾族的遊民來到這島上來。因為外方敵人的侵略，他們的都城，遷過有五次了，也有幾次，外寇篡奪了他們的王位。

最後，在紀元前三百零七年，有一個大王崛起，他的土號，有點是「神聖可愛」的意思；於是他就大興土木，建築宏宇大廈，其規模壯麗，不亞於埃及

古代的遺蹟。從他以後，每代的國王，仍繼續的進行。

在那個時候，國內到處有蓄水池；這種池水，是爲灌溉廣闊稻田用的。這些水池，是用壩築在河口的地方，同時又安置了一個石砌的流水閘。有些大的，周圍約在二十哩，壩的長，全在十二哩多。池內的水，是由人工挖成的河，將山上的水引導來的，這些河，又同旁的運河，連接起來，如此就可以防止水的氾濫了。一切的河道同水池，全是強迫幾千人民做成的。當時的工程，全由白拉明 (Brahmin) 工程師指導的。

除了那些有用的工程而外，並建築了許多大的廟宇。他的式樣，好像圓頂的邱陵，全部是用磚砌的，底面的屋基，是用有彩色的石築成的，屋的尖頂是方形的尖塔。現在還有頂大的，比聖保羅教堂高得多了。壯麗的廟宇，和廣大的道院，也是到處建築，並挖築了洞的神龕。

這些雄美的建築，都是崇奉佛陀 (Buddha)，在紀元前六百一十四年

降生，他的道理，隨後就推廣得遠了。因此成了宗教。大概在紀元前三百九十年，三年傳入錫蘭，久而久之，變成了全國的信仰的宗教了。

有些國王，素以敬神著名的，甚至常時離了王位，去做高等僧侶的勾當。他們叫全島的人，穿著了和尚服裝，賜給每人的衣服，全有三套之多呢。頒賜了無數的燈盞，放在廟內點起來。優待學校裏的教師。當荒年的時光，就施放大宗的糧米，給貧窮的人。創辦了許多醫院，供那些虛弱的養病。

有一個國王，對於神靈十分的誠敬，他回想了他的小時曾吃一些葡萄酒，沒有分一點把僧侶，他非常抱怨自己；於是建了一座廟宇，名爲密立司渭廷牙，(Miriswettiya)，就算是自己的責罰。這廟一直到今，還存在呢。

還有一個國王，深得天神的寵愛，因爲他的德行，在他當位的時候，雨是在夜晚落下，並且下雨的時間，是有一定的，於是人民很爲快慰的。

有很多的貴冑人物，品格是龐雜不同，其中頂壞的，就是惡劣的阿努拉

(Anula)。她是一個王后，她的生活，全消磨在暗殺同情案。

頂有名聲的國王，叫度土監馬勒 (Dutugemunu)，在紀元前一百六十年，登了皇位，在那時候，全島的北部，統歸依壘拉 (Elala) 管轄，這人是坦密耳 (Tamil) 民族中的首領，很雄武的。這年少的國王，招募了軍營。自己統帶，騎着戰象，征服那霸佔的國主。

在十二世紀，另有一個國王，不僅把印度侵入的坦密耳 (Tamil) 民族驅逐出境，並且打到印度境內。他又派遣了軍隊到遠東去，和柬埔寨王 (The King of Cambodia) 戰了一場，收爲外藩，使之進貢。

過了一個時期，因爲常時用兵的關係，這個王國就分崩離析了。在一千五百零五年，有一大隊葡萄牙的探險團，來到這島，他們是乘在一種漁船的尾梢上，很是料峭的；到了這島，他們知道這島已分爲七個國度了。其中有一個，還是這島上的原有的國王，在堪的 (Kandy) 地方的山中，設了法庭；其餘

幾國全被坦密耳 (Tamil) 民族佔據了，在這島的北東兩部。

沿海各縣，被葡萄牙人用兵強佔了，幾近一百五十年。同葡人來的，有一班天主教的信徒，勸導了數千土人改信了天主教。

和葡萄牙人在東方爭雄的，就是荷蘭人，在一千六百五十六年，葡萄牙人被荷蘭人驅逐了出境。荷蘭人也很用一番力氣，強迫土人尊崇耶穌教；但是沒有永久的效果。這兩國人來到這島，全是重在經商的，所以他們就利用土人，做他們做交易的工具。每年他們捉了幾百個象，賣把印度的各國王。採珠的事業，也是常有的，這種生產的收入，着實不小。肉桂的培養，已爲專利了，訂有嚴法，去保護牠們。凡有剝削肉桂的一枝一葉，或者有意弄傷了這樹，那就要處以死罪的。葡萄牙人在這島上，沒有什麼物質的建設；但是荷蘭人築了不少道路同運河。

到一千七百九十七年荷屬的錫蘭，被英國人拿去了。過了十八年，這島

上原有住在堪的舊王，兇惡得很，就被廢逐到南印度去了。這種堪的的舊王禁錮在淒涼的山中，全有三百多年，對於葡萄荷兩國人的侵略，漠不關心，但是到了一千八百十五年，他們的王運就完結了。從此以後，錫蘭就變爲英國的殖民地了。英政府派了一個長官治理一切，二個顧問，幫助長官，處治事宜。

在前二千年以內的歷史上，不能尋出再好的例子，像錫蘭變故的多，幾於時時皆有的。當新哈利斯王族（*Singhalese king*）時，誇大的計劃，創辦大城，建築宏偉廟宇；挖製水槽，大小連通的，幾有數千，用了這些水槽，就可以灌溉稻田了；這種稻田，散佈在鄉村內，大多數的人民，全倚仗牠們過活的。山上全是密密地長了樹林，野獸叢生在內，加之惡魔很多。現在普通所謂下城的地方，居住的人，已經寥寥了，全被樹林佔去了；宮殿和廟宇，都倒塌了，已埋入碎石堆裏的時代了；水槽的隄壩，倒破了，原來的池身全長起樹林來了。看起來，從前的稻田，已經沒有一點痕跡了。另說一句，就是從前荒蕪人煙的、

山嶺，現在又成了繁華的城鎮了；這些城鎮，全是在山谷和山麓，多以產茶著名的。鐵路是通達各處的。馬路是向各地建築的。野獸也就看不見了。

第二章 人民

錫蘭人數，大約當倫敦人口的一半。全島分爲兩種人：一種是新哈利斯 (Singhalese) 民族；一種是坦密耳 (Tamils) 民族。他們的容貌，裝扮，語言，宗教，習俗，是大不相同的。新哈利斯民族的人數，比較最多，說是這島老祖先，從前是隨魏假堯從北印度來的。坦密耳民族是南印度的探險的人民，常時來到錫蘭侵略的。新哈利斯佔據了這島的西南部同南部兩邊的地方；坦密耳民族就佔了北、東兩邊的地方。

山居的人民叫做堪的人 (Kandian)，是新哈利斯民族，但是和低地的人，稍有不同，從各方看起來，全覺高貴一些。山居的坦密耳人全從南印度移